



ХІІ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ БУДЕ ГОЛОВНИМ ПРЕДМЕТОМ ДЕБАТ НА ЗАСІДАННІ ПОЛІТИЧНОЇ РАДИ УККА 6-го БЕРЕЗНЯ

Нью-Йорк. — В суботу, 6-го березня, тут в приміщенні Українського інституту Америки відбувається чергове засідання Політичної Ради УККА, під час якого головну увагу матиме черговий ХІІ Конгрес Українців Америки, що має відбутися в Нью-Йорку в жовтні цього року. Про підготовку цього Конгресу інформуватиме голова Комісії, яка цією підготовкою займається, д-р В. Савчук, а про цей же Конгрес, «очима молоді» доповідатимуть, з рами Конференції Українських Центральних Молодіжних Організацій, Ігор Раківський, Андрій Прятка та Галина Климук. На порядку цього засідання, крім формальностей, буде ще доповідь проф. Івана Телюка про фінансово-економічні спроможності української

СОВЕТИ ПРИЗНАЮТЬСЯ ДО МІКРОХВИЛЬ В АМЕРИКАНСЬКІЙ АМБАСАДІ

Москва. — Совєтські чиновники в приватних розмовах призналися, що СРСР скеровує радіоактивні мікрохвилі на будинок американської амбасаді в Москві, але твердили, що ці хвилі, які можуть загрожувати здоров'ю працівників амбасаді та їхнім родинам, мають на меті заглушити американські електронні апарати, розміщені на даху будинку, а не активізувати совєтські підслуховні апарати в амбасаді чи скріплювати батареї цих апаратів. Речники американського уряду заявили, що совєти скеровували ці мікрохвилі протягом останніх 15 років, але щойно тепер призналися до цієї діяльності. Совєтські урядовці твердять, що американські електронні апарати на даху амбасаді мають за завдання підслуховувати розмови совєтських політичних лідерів, виключно з їхніми розмовами в автомобілях, і тому мусили заглушувати ці апарати. Натомість, представники уряду ЗСА вказують на факт, що хоча совєтська амбасادا у Вашингтоні також вивинувала різні електронні

УКРАЇНЦІ, РОСІЯНИ, ЖИДИ І ВІРМЕНИ СПІЛЬНО ВИСТУПИЛИ В ОБОРОНІ КОВАЛЬОВА

Нью-Йорк. — Комітет оборони совєтських політичних в'язнів інформує, що на Заході представив новий самвидавний документ: заява в обороні Сергія Ковальова, російського демократичного діяча, який був засуджений на сім років суворого режиму, та три роки ув'язнення. Заяву підписали, між іншими такі відомі демократи: Микола Руденко, Татяна Ходорова, Андрій Сахаров, Лев Копельман, Рой Медведєв та політичні в'язні Лево Лукьяненко, Ігор Калинець, Юрій Шухевич, Ірина Стасів-Калинець, Стефанія Шабатура, Євген Сверстюк, Микола Бондар, Володимир Буковський, Семен Глузман, всього разом 227 осіб. Цей текст заяв, яка є спільною акцією українців, росіян, жидів та вірмен, звучить:

НА ЗАХИСТ СЕРГІЯ КОВАЛЬОВА

12-го грудня 1975 року відомий учений-біолог і активний учасник громадського руху в обороні прав людини, Сергій Ковальов, був засуджений на 7 років таборів суворого режиму і на 3 роки заплання.

У своїй громадській діяльності, за яку його судили, Ковальов боровся за свободу і безкарності, виступав за захист переслідуваних за переконання. Принциповий ворог насильства, він боровся словом: гласним протестом, широкою і правдивою інформацією. Він один із тих, хто прилюдно заявив про свою відповідальність за розповсюдження «Хроніки поточних подій».

За це він засуджений як «особливо небезпечний державний злочинець». На суді Сергій Ковальов намагався захистити «Хроніку» і виступи за права людини в СРСР від обвинувачення в наклепницькій і протизаконній напраті. Грубими порушеннями принципу гласності і норм

РОСІЙСЬКИЙ СВЯЩЕНИК ВИСТУПИВ В ОБОРОНІ О. В. РОМАНЮКА



Отець В. Романюк

Нью-Йорк (Пресова служба ЗП УГВР). — Священник Російської Православної Церкви о. Сергій Желудков звернувся в грудні 1975 р. до академіка Сахарова листом, в якому детально з'ясував справу ув'язненого о. Василя Романюка. Отець Желудков відомий з його мужних виступів в обороні інкогнумних в СРСР. В листі о. Желудкова до А. Сахарова подані в інформації про те, куди можна слати допомогу о. Романюку та його родині. Текст звернення о. Желудкова поширюється у самвидаві і останню подістався за кордоном. Наводимо його у цілості:

Високоповажаний Андрію Дмитровичу!

Ви назвали недавніх заявах Ви назвали поміж іншими в'язнями ім'я ув'язненого священника о. Василя Романюка. Я вважаю своїм обов'язком віддати його сім'ю — і ось про що я достовірно довідався:

Василь Омелянович, син селянина в Західній Україні, з раннього дитинства мав покликання до священства. В 1944 році його, 19-річного юнака, безпідставно засудили на 10 років таборів і заслання, а згодом реабілітували. Заслана була і вся сім'я Романюків. Батько помер на Сибірі. Молодий брат, 14-літній хлопчик, при виселенні сім'ї втік, але не найшов притулку в рідній селі і був застрелений в лісі.

Після реабілітації в 1959 році, В. Романюк пройшов єпархіальні курси і прийняв свячення на діакона. Але місцевий уповноважений не

дозволив йому виконувати душпастирські обов'язки, так, що протягом 5 років Романюк працював кіномеханіком. По смерті уповноваженого діакон Романюк прийняв свячення священника. Служив він дуже ревно. Протягом 8-и років доводилося йому змінити 6 приходів — і всюди він закликав народ відвідувати церковне Богослуження, ремонтувати і прикрашувати храми, боротися з корупцією в церковних радах.

Передостаннє місце служення о. Василя було село Космач, де він зустрівся з особливо різкими явищами антирелігійного фанатизму. Натхненник різноманітних переслідувань священника, директор місцевої школи заходив у храм, не знімаючи шапки. (В теперішній час цей головний свідок обвинувачення сам арештований за обвинувачення в розтраті). Були п'яні погрози вбити о. Василя — з характеристичним сподіванням, що місцевий уповноважений не

(Закінчення на стор. 5-й)

Д-р С. Клофас переобраний на голову Відділу УККА в Сиракузах

Сиракузи (УККА). — В невідому, 22-го лютого 1976 року, відбулися тут загальні збори місцевого Відділу УККА, якими проводила президія в складі: мгр М. Рубич та мгр М. Середович, як голова і заступник та Т. Іванів, як секретар. По вислуханню звітів уступаючої Управи і по ухваленні абсолютної, вибрано нову Управу Відділу в такому складі: голова — д-р С. Клофас, заступники голови

— мгр М. Середович і п. Петро Васькуцький, секретар М. Микитин, скарбник — М. Велич, почесний член і хронікар — д-р І. Подюк. Члени Управи: д-р Галина Клофас, мгр М. Дупляк, інж. Т. Фрацін, інж. О. Грипчик. Зборишки Національного Датку: Гр. Свенціцький, І. Шушняк, В. Мельничук, М. Зарічний. Контрольна Комісія: І. Пігуляк, М. Машталір, В. Рев'юк.

Родина та численні друзі і громада супроводили на «вічну вату» пластового сеньора св. п. Осипа Стецуру

Нью-Йорк (Юю). — В холонді, хоча погідні та соняшні дні, в понеділок і вівторок, 23 і 24 лютого, українська громада великого Нью-Йорку прощала одного із своїх передових громадян св. п. мгра Осипа Стецуру, що помер в суботу, 21-го лютого, 1976-го року на 69-му році життя.



Св. п. мгр Осип Стецура

Мале, невинне і на вигляд пожежі небезпечне приміщення похоронного заведення Петра Яреми аж ні як не зміщало членів родини, численних приятелів і знайомих та голову пластових друзів ІІІ куреня УПС і УСП «Лісові Чорти», якого Покійний був доволитим членом. Біля 300 осіб прибуло, щоб попрощатися з покійним О. Стецуру.

Панахиду за упокій душі відправили в понеділок увечері св. Любомир Мудрий, Омелян Шпараневич і Севастіян Шевчук з парафії св. Юра в Нью-Йорку, а співав хор під диригентурою мгра Леонтія Крушельницького. Прощальні слова передали: від Крайової Пластової Старшини в ЗСА — пл. сен. Андрій Мильо, від друзів куреня «Лісові Чорти» — пл. сен. Роман Барановський, д-р Іван Ковалюк і прийняв запрошення до Пекину нібито тільки для відзначення четвертого річчя його перших відвідин КНР, які відкрили шлях до країн відносин між Вашингтоном і Пекином.

Під час панахиди почесну (Закінчення на стор. 5-й)

Ніксон передбачає дальшу співпрацю між Вашингтоном і Пекином

Пекін. — Колишній президент Річард Ніксон, закінчуючи свої 4-денні відвідини столиці Китайської Народної Республіки, перед відлетом до південної частини тієї комуністичної країни виголосив на бенкеті у середу, 25 лютого, передбачення, що ЗСА та КНР далі співпрацюватимуть, щоб «створити країнний світ». Китайські комуністи трактують Ніксона майже як голову держави, хоча він тепер є приватною особою і прийняв запрошення до Пекину нібито тільки для відзначення четвертого річчя його перших відвідин КНР, які відкрили шлях до країн відносин між Вашингтоном і Пекином.

Під час бенкету минулої середи Р. Ніксон сказав, що за його президентури розпочалося будову великого моста між Китайською Народною Республікою і З'єднаними Штатами Америки та що цей «міст» заперечує твердження скептиків, що країнні відносини між червоною Китаєм і ЗСА неможливі. Під час бенкету також промовляв діючий китайський прем'єр Гуа Куо-фенг, з яким Ніксон відбув три приватні наради протягом відвідин Пекину. Прем'єр Гуа заявив, що наради з Ніксоном, під час яких обговорено різні міжнародні проблеми, були «дуже корисні». Гуа також підніс тост за здоров'я президента Джералда Форда.

В Америці республіканський сенатор Беррі Голдвотер із Аризони заявив на телевізійній програмі, що Р. Ніксон порушує закон Логана, який забороняє приватним особам обговорювати закордонну політику ЗСА з представниками чужих урядів. Голдвотер сказав, що Ніксон зробив би Америці прислугу, якщо залишився в комуністичному Китаї.

У Вашингтоні державний секретар Кіссінджер висловив надію, що Ніксон скотактується з представниками теперішнього уряду ЗСА в справі обговорення його поїздки до Китаю, але підкреслює, що ані Вільям Дікс, ані Державний департамент не порушили жадних заходів в цій справі.

Югославський уряд заперечує недугу Мігайлова

Београд, Югославія. — Речник югославського уряду заперечив в середу, 25-го лютого ц.р., що Мігайло Мігайлов, письменник-дисидент, який відбуває засуд у в'язниці і який від грудня 1975 р. знаходиться на частинній гололоді, стоїть на передодні смерті, як про це інформують західні кореспонденти на підставі свід-

На з'їзд Компартії в Москві не допускають некомуністичних кореспондентів

Москва. — Кореспондент газети «Нью-Йорк Таймс» Дейвід К. Шпілгер інформує, що з'їзд Компартії СРСР, якому закінчується 5-годинний промови генерального секретаря ЦК КПРС Леоніда Брежнєва, яку він виголосив у вівторок, 24-го лютого в часі відкриття з'їзду, перейшов тепер в рутину і делегати слухають звіт про діяльність іншостанови Компартії та пригнітання представників західних комуністів. Перша частина з'їзду передавалась московською телевізією і тому західні кореспонденти були достатньо поінформовані про працю з'їзду. Некомуністичних кореспондентів, як відомо, не допущено на залу нарад і тому вони цілковито здані на совєтські урядові джерела, радіо і телевізію. Два рази в день представники совєтської пресової агенції ТАСС відбавляють зустрічі з представниками західної преси й інформують їх про бжучі справи з'їзду.

В середу, 25-го лютого, першим на з'їзді промовляв ЛІ Дуан, чоловік представника Північного В'єтнаму, який, зокрема, дякував урядові Совєтського Союзу за військову допомогу в часі війни. На його думку перемога комуністів у В'єтнамі минулої весни була подвійною перемогою — незалежності і соціалізму. ЛІ Дуан з розумом підкреслював роль Москви у в'єтнамській війні, бо, як відомо, відносини Ганюю і Пекіну в останньому часі дещо охолоділи. Цього ж дня виступив на з'їзді також диктатор комуністичної Куби Фідель Кастро, просявляючи Совєтський Союз, який, на його думку, є «найбільш надійним бастионом миру в світі». Він також атакував «маоїзм» заявляючи, що «ніхто не може експортувати революцію, чи створювати атмосферу війни, але також ніхто не може здержати народи від революції. Будучність належить соціалізму і комунізму» — викрикував Кастро. Він однак не згадував війни в Анголі, у якій бере активну участь кілька тисяч кубинських воїнів.

Згідно з інформацією ТАСС, слідує сесії з'їзду будуть присвячені обговоренні економічного — господарських справ, що їх з'ясуватимуть совєтські спеціалісти. У з'їзді, згідно з цим джерелом, беруть участь численні представники комуністичних партій з 97 країн, між ними багато з країн Азії і Африки.

За релігію також саджають до «психушки»

Париж. — На зібранні, присвяченому обговоренню релігійного переслідування в СРСР, виступила тут поетеса Наталія Горбаневська, яка недавно вивралася з совєтського пекла, перебувши перше три декілька місяців в «психушці» в Казані. Горбаневська розповіла, що серед приблизно 150 жінок, які були заборонені до психіатричного заведення в Казані, вона зустріла 8 жінок, що їх було засуджено на примусове «лікування» за релігійні переконання. В Совєтському Союзі релігійність ошійнюється, як психічну хворобу, — заявила Горбаневська. На цьому зібранні демонструвалися презентовані поетесою з СРСР фільми, які наочно доказують переслідування релігії в Совєтському Союзі, де релігійні люди мусять скрити збиратися в лісі та інших місцях, щоб молитися і відправити свою Богослужбу.

В Детройті відбувся концерт на оборону переслідуваних в Україні

Детройт (Р. Л.). — Капелла бандуристів ім. Т. Шевченка і Ганна Колесник, колишня солістка Київської опери, виступили в спільному концерті, присвяченому обороні переслідуваних в Україні і влаштованому детройтським Комітетом оборони переслідуваних в Україні. Концерт відбувся тут в неділю, 8-го лютого, в аудиторії ім. Форда. Біля 1800 українців та їхніх приятелів ширі і тепло вітали виконавців програми.

Концерт відкрила представниця Комітету пані Віра Андрушків, учителька української католицької середньої школи в Гемтреку. Вона підкреслила важливість акцій підтримки переслідуваних в Україні українською еміграцією і задала про звільнення Леоніда Плещу та його вїзду за кордон. Згадавши про недавній виступ газети «Тексан Методіст» в обороні о. Василя Романюка і признання журналістичної нагороди лондонської газети «Таймс» Вячеславу Чорноволові, пані Андрушків зазначала, що акції української еміграції на оборону переслідуваних в Україні не залишаються без успіху. Вступне слово англійською мовою виголосив п. Нестор Шербі.

В першій частині концерту виступила Ганна Колесник, відігравши композиції Березовського, Майбороди, Бортиянського, Вернікського і Шамо. Публика з ентузіазмом оплескувала співачку. В другій частині концерту капелла бандуристів під проводом Григорія Китаєтова виконала такі популярні пісні зі свого репертуару як «Встала хмара з-за ліману», «Зелений гай» і інші. Капелла почала свій виступ пісню «Америка прекрасна» в англійськомові. Сольові партії в програмі капели виконували Я. Цісарук, П. Гончаренко, В. Кучер і Ю. Оришкевич. Ганна Колесник виступила як солістка, виконуючи разом з капелею композицію Г. Китаєтова «Як давно». Ініціатива концерту вийшла від капели бандуристів. Підготовка до концерту проходила від жовтня минулого року. Коротко перед концертом місцева англомовна преса згадувала про концерт, а в сам день концерту, ввечері після концерту, одна з місцевих телевізійних станцій передала короткий репортаж про концерт, який включав також інтерв'ю з п. Вірою Андрушків, членом Комітету. Головою Комітету оборони переслідуваних в Україні є п. Маруся Зарицька.

„ПЕРШІ СТЕЖИ“ — „СТЕЖКАМИ КУЛЬТУРИ“ — ДО ЧІКАГА

Чикаго, (Т.С.Н.). — Форумування молоді людини залепити від багатьох чинників. Це перш за все родичі, церква, молодіжні організації, преса, мистецтво... Отож Пластовий Курінь „Перші Стежи“ працює з метою допомогти вихованню нашої молоді.

Вже від багатьох років, „Перші Стежи“ влаштовують зборами „Стежки Культури“ та багатьма збудити зацікавлення нашої молоді до українського мистецтва, музики, поезії...

Ці табори, це добра нагода для молодих подруг „залюбитися“ в словах української поезії, чи в почерку пензля українського маляра.

Це початкує „стежки“ молодих душ, котрим ідує воли торкати невольним речей.

Тому ж і ми всі будемо „молодим“ і ідмо далі стежками на виставку графіки п'ятих мистців. Цю виставку влаштовує новозорганізоване Городище „Перші Стежи“ в Чикаго 5, 6 і 7 березня 1976 року в галерії „Леві“ при 2353 Вест Чикаго евеню. Можна буде оглядати праці знайомих мистців: Богдана Вожежського і Якова Гніздовського. Це також буде нагода для нас на „Заході“ завітати з працями молодих друзів-пластів — А. Мадяла та В. Грушкєвича і творами Н. Климовської.

Annual Statement of Ukrainian National Association, Inc. - 1975

ANNUAL STATEMENT FOR THE YEAR 1975 OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ASSETS	
Bonds	\$ 25,406,393.25
Common stocks	106,829.14
Mortgage loans on real estate	4,160,446.97
Properties acquired in satisfaction of debt	68,087.43
Investment real estate	30,000.00
Certificate loans and liens	511,544.32
Cash on hand and on deposit	447,505.87
Other invested assets	8,192,270.70
Subtotal, cash and invested assets	\$ 38,923,077.68
Electronic data processing equipment	17,599.20
Premiums actually collected by subordinate lodges and not yet remitted to Home Office	15,518.97
Life insurance premium and annuity considerations deferred and uncollected	62,433.97
Investment income due and accrued	656,790.96
TOTALS	\$ 39,675,420.78

* Bonds — Amortized or investment value.
* Stocks — Market value.

LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS	
Aggregate reserve for life certificates and contracts	\$ 26,871,944.00
Aggregate reserve for accident and health certificates	13,703.00
Supplementary contracts without life contingencies	115,918.58

GENERAL EXPENSES

	Insurance		Investment	Fraternal	Total
	Life	Accident & Health			
Salaries and wages	\$ 197,258.24	\$ 4,065.21	\$ 55,406.45	\$ 23,530.40	\$ 280,260.30
Insured benefit plans for employees	104,488.19				104,488.19
Uninsured benefit plans for employees	5,200.00				5,200.00
Legal fees and expenses	3,236.00				3,236.00
Medical examination fees	6,152.70				6,152.70
Traveling expenses	6,905.22				6,905.22
Advertising	5,587.52				5,587.52
Postage, express, telegraph and telephone	10,040.51	2,235.01	3,452.61	11,220.97	27,748.10
Printing and stationery	25,672.45		3,740.43	6,050.45	35,463.33
Cost or depreciation of furniture and equipment	6,558.99				6,558.99
Rental of equipment	9,940.64				9,940.64
Lodge supplies less \$ none from sales					
Books and periodicals	990.26			4,936.71	5,926.97
Bureau and association dues	1,752.67				1,752.67
Insurance, except on real estate	11,223.00				11,223.00
Collection and bank service charges					
Sundry general expenses	7,233.47		10,769.42		17,992.89
Actuarial, auditing and statistical service fees	19,927.44				19,927.44
Field expense allowance	10,298.13				10,298.13
Field conferences other than local meetings	1,387.33				1,387.33
Official publication				253,200.00	253,200.00
Expense of Supreme Lodge Meetings	24,624.53			10,030.00	34,654.53
Athletics				3,570.10	3,570.10
Donations and scholarships				37,406.13	37,406.13
Real estate expenses			404,678.38		404,678.38
Investment expenses			75.00		75.00
GENERAL EXPENSES INCURRED	\$ 458,477.29	\$ 6,300.22	\$ 478,122.29	\$ 353,297.28	\$ 1,296,197.08
General expenses unpaid Dec. 31, previous year	10,519.57	375.02	2,480.54	494.62	13,869.75
General expenses unpaid Dec. 31, current year	4,354.49	65.10	1,807.76	297.65	6,525.00
GENERAL EXPENSES PAID DURING YEAR	\$ 468,642.37	\$ 6,810.14	\$ 478,795.07	\$ 353,494.25	\$ 1,305,541.83

(a) Charitable, \$ 1,059.91; (b) Institutional \$ 2,473.10; (c) Recreational and Health \$ 1,776.50; (d) Educational \$ 13,072.00; (e) Religious \$ 350.00; (f) Membership \$ 4,936.71; (g) Other \$ 329,639.07; (h) Total \$ 353,297.28.

TAXES, LICENSES AND FEES

	Insurance		Investment	Fraternal	Total
	Life	Accident & Health			
Real estate taxes			\$ 38,298.19		\$ 38,298.19
State insurance department licenses and fees	\$ 25,798.99				25,798.99
Provincial insurance department fees	1,063.00				1,063.00
Other state taxes, incl. \$ 4,190.53 Social Security	3,352.43		628.58	\$ 209.52	4,190.53
Federal taxes incl. \$ 23,412.86 Social Security	18,730.29		3,511.93	1,170.64	23,412.86
All other taxes	33,634.09				33,634.09
TAXES, LICENSES AND FEES INCURRED	\$ 82,578.80		\$ 42,438.70	\$ 1,380.16	\$ 126,397.66
Taxes, licenses and fees unpaid December 31, previous year	150.14				150.14
Taxes, licenses and fees unpaid December 31, current year	151.87				151.87
Taxes, licenses and fees paid during year	\$ 82,577.07		\$ 42,438.70	\$ 1,380.16	\$ 126,395.93

REFUNDS TO MEMBERS	
Applied to pay renewal premiums	\$ 200.00
TOTAL	\$ 200.00
Paid in cash	459,901.03
TOTAL	\$ 457,157.03
Provision for refunds payable in following cal. year	471,762.00
TOTAL	\$ 471,762.00
Total of previous year	457,000.00
TOTAL REFUNDS TO MEMBERS	\$ 471,919.03

RECONCILIATION OF LEDGER ASSETS	
Increases in Ledger Assets	
Premiums on life certificates and annuity considerations	\$ 2,926,926.68
Accident and health cash premiums, including \$ 4,374.45 certificate, membership and other fees	74,994.87
Consideration for supplementary contracts without life contingencies including \$ 0 disability	8,750.00
Gross investment income	1,952,054.77
Sale of Ukrainian publications	12,818.25
Donations received	4,097.39
Real estate taxes held in escrow rec'd	1,313.21
From sale or maturity of ledger assets	6,700.90
Total Increases in Ledger Assets	\$ 4,987,026.07

Decreases in Ledger Assets	
Certificate & contract claims (Life)	\$ 1,866,834.34
Accident and health	5,000.00
Interest on certificate or contract funds	899.34
Surrender values	239,649.73
Refunds to members	457,157.03
TOTAL Paid Members and Beneficiaries	\$ 2,369,540.44
Paid for claims on supplementary contracts without life contingencies	5,588.01
TOTAL Decreases in Ledger Assets	\$ 2,375,128.45

Voluntary payments to indigent members	31,460.00
Loss on operations of printing plant	1,498.96
Life insurance and annuities, including \$ 0 commuted commissions	\$ 338,829.24
Accident and health, including \$ 0 commuted commissions	8,192.14
Certificate, membership and other fees retained by fieldworkers	347,021.38
General expenses and fraternal payments	\$ 1,303,541.83
Taxes, licenses and fees	126,395.93
From sale or maturity of ledger assets	39,721.32
By adjustment in book value of ledger assets	14,714.14
TOTAL Decreases in Ledger Assets	\$ 4,239,482.01

CERTIFICATE AND CONTRACT CLAIMS:

Life	232,575.90
Accident and health	7,500.00
Provisions for refunds apportioned for payment to December 31, 1976	471,762.00
Premiums and annuity consideration received in advance less \$ 0 discount, including \$ 24,673.76 accident and health premiums	637,959.97
Commissions to fieldworkers due or accrued — life and annuity \$ 82,750.19 accident and health \$ 2,368.75	85,118.94
General expenses due or accrued	6,525.00
Taxes, licenses and fees due or accrued	151.87
Unearned investment income	531.56
Amounts withheld or retained by Society as agent or trustee (Real Estate Taxes held in Escrow)	17,646.13
Net adjustment in assets and liabilities due to foreign exchange rates	10,511.06
Liability for benefits for employees and fieldworkers if not included above	31,380.00
Printing Plant Expenses due and unpaid	7,138.38
Mandatory securities valuation reserve	195,949.22
Unexpired subscriptions to official publication	22,426.98
Reserve for investment fluctuation	100,000.00
TOTAL LIABILITIES	\$ 28,828,742.59
Unassigned funds	10,846,678.19
TOTAL	\$ 39,675,420.78

GENERAL EXPENSES

	Insurance		Investment	Fraternal	Total
	Life	Accident & Health			
Salaries and wages	\$ 197,258.24	\$ 4,065.21	\$ 55,406.45	\$ 23,530.40	\$ 280,260.30
Insured benefit plans for employees	104,488.19				104,488.19
Uninsured benefit plans for employees	5,200.00				5,200.00
Legal fees and expenses	3,236.00				3,236.00
Medical examination fees	6,152.70				6,152.70
Traveling expenses	6,905.22				6,905.22
Advertising	5,587.52				5,587.52
Postage, express, telegraph and telephone	10,040.51	2,235.01	3,452.61	11,220.97	27,748.10
Printing and stationery	25,672.45		3,740.43	6,050.45	35,463.33
Cost or depreciation of furniture and equipment	6,558.99				6,558.99
Rental of equipment	9,940.64				9,940.64
Lodge supplies less \$ none from sales					
Books and periodicals	990.26			4,936.71	5,926.97
Bureau and association dues	1,752.67				1,752.67
Insurance, except on real estate	11,223.00				11,223.00
Collection and bank service charges					
Sundry general expenses	7,233.47		10,769.42		17,992.89
Actuarial, auditing and statistical service fees	19,927.44				19,927.44
Field expense allowance	10,298.13				10,298.13
Field conferences other than local meetings	1,387.33				1,387.33
Official publication				253,200.00	253,200.00
Expense of Supreme Lodge Meetings	24,624.53			10,030.00	34,654.53
Athletics				3,570.10	3,570.10
Donations and scholarships				37,406.13	37,406.13
Real estate expenses			404,678.38		404,678.38
Investment expenses			75.00		75.00
GENERAL EXPENSES INCURRED	\$ 458,477.29	\$ 6,300.22	\$ 478,122.29	\$ 353,297.28	\$ 1,296,197.08
General expenses unpaid Dec. 31, previous year	10,519.57	375.02	2,480.54	494.62	13,869.75
General expenses unpaid Dec. 31, current year	4,354.49	65.10	1,807.76	297.65	6,525.00
GENERAL EXPENSES PAID DURING YEAR	\$ 468,642.37	\$ 6,810.14	\$ 478,795.07	\$ 353,494.25	\$ 1,305,541.83

(a) Charitable, \$ 1,059.91; (b) Institutional \$ 2,473.10; (c) Recreational and Health \$ 1,776.50; (d) Educational \$ 13,072.00; (e) Religious \$ 350.00; (f) Membership \$ 4,936.71; (g) Other \$ 329,639.07; (h) Total \$ 353,297.28.

TAXES, LICENSES AND FEES

	Insurance		Investment	Fraternal	Total
	Life	Accident & Health			
Real estate taxes			\$ 38,298.19		\$ 38,298.19
State insurance department licenses and fees	\$ 25,798.99				25,798.99
Provincial insurance department fees	1,063.00				1,063.00
Other state taxes, incl. \$ 4,190.53 Social Security	3,352.43		628.58	\$ 209.52	4,190.53
Federal taxes incl. \$ 23,412.86 Social Security	18,730.29		3,511.93	1,170.64	23,412.86
All other taxes	33,634.09				33,634.09
TAXES, LICENSES AND FEES INCURRED	\$ 82,578.80		\$ 42,438.70	\$ 1,380.16	\$ 126,397.66
Taxes, licenses and fees unpaid December 31, previous year	150.14				150.14
Taxes, licenses and fees unpaid December 31, current year	151.87				151.87
Taxes, licenses and fees paid during year	\$ 82,577.07		\$ 42,438.70	\$ 1,380.16	\$ 126,395.93

REFUNDS TO MEMBERS	
Applied to pay renewal premiums	\$ 200.00
TOTAL	\$ 200.00
Paid in cash	459,901.03
TOTAL	\$ 457,157.03
Provision for refunds payable in following cal. year	471,762.00
TOTAL	\$ 471,762.00
Total of previous year	457,000.00
TOTAL REFUNDS TO MEMBERS	\$ 471,919.03

RECONCILIATION OF LEDGER ASSETS	
Increases in Ledger Assets	
Premiums on life certificates and annuity considerations	\$ 2,926,926.68
Accident and health cash premiums, including \$ 4,374.45 certificate, membership and other fees	74,994.87
Consideration for supplementary contracts without life contingencies including \$ 0 disability	8,750.00
Gross investment income	1,952,054.77
Sale of Ukrainian publications	12,818.25
Donations received	4,097.39
Real estate taxes held in escrow rec'd	1,313.21
From sale or maturity of ledger assets	6,700.90
Total Increases in Ledger Assets	\$ 4,987,026.07

Decreases in Ledger Assets	
Certificate & contract claims (Life)	\$ 1,866,834.34
Accident and health	5,000.00
Interest on certificate or contract funds	899.34
Surrender values	239,649.73
Refunds to members	457,157.03
TOTAL Paid Members and Beneficiaries	\$ 2,369,540.44
Paid for claims on supplementary contracts without life contingencies	5,588.01
TOTAL Decreases in Ledger Assets	\$ 2,375,128.45

Voluntary payments to indigent members	31,460.00
Loss on operations of printing plant	1,498.96
Life insurance and annuities, including \$ 0 commuted commissions	\$ 338,829.24
Accident and health, including \$ 0 commuted commissions	8,192.14
Certificate, membership and other fees retained by fieldworkers	347,021.38
General expenses and fraternal payments	\$ 1,303,541.83
Taxes, licenses and fees	126,395.93
From sale or maturity of ledger assets	39,721.32
By adjustment in book value of ledger assets	14,714.14
TOTAL Decreases in Ledger Assets	\$ 4,239,482.01

„Зимова пригода

„Ялинка" 83-го Відділу СУА в Нью-Йорку відбулася 11 січня ц. р. в залі школи св. Юра.

Це вже 11-й раз у різдвяному часі Відділ доайлюво підготував цю традиційну імпрезу з метою згуртувати разом наших найменших дітей і подарувати їм „під ялинку" нову оригінальну казку-сценку та веселу забаву „Зимова пригода", сценка на дві відслони пера Катрі Червоняк, членки 83-го Відділу, викликає у глядача різдвяний настрій — у цього найменшого, для якого вона призначена і цього „старшого", що привів тих своїх найменших.

На сцені починається різдвяне свято далеких пригодами у небесних просторах. Уже заздалегідь на наказ Княгині Зимі вноско у хмарак Наян Хмаринича Сніжинкам нові пухна-білі суконочки. Роботи у Наяні повні руки... Дошито найменший Сніжинчик суконочку, вона перший раз летить на землю, переглянувши всіх Сніжинчик чи личка і ручки поміти, чи калці біленькі, чи зав'язані шишурочки. А тут дядько Вітер ласті приніс: від Землі, від зірок і від дітей Оксани і Ярса з лісничівки. Всі вони просять снігу на Свят-Вечір. У супроводі дядька Вітру причепурені Сніжинки летять на землю. Радіють зявлятка в лісі, діти у лісничівці. Тільки у бідного Бобря інженера трапляється зовсім неспокійна пригода. Поламалася на річці гребля, вся вода і лід прорвалися, прорвало у світлицю, під саме Різдво... Бобер хоче сльоміць забрати ялинку з поляни, щоб нею залатати свою греблю. Звіртатом шкода ялиники, яка своєю красою допомагає величати різдвяний вечір і вони звертаються за радою до Оксани і Ярса. Діти допомагають Бобрякві знайти відповідний матеріал і направити греблю, Ялинка врятована. Відячі звіртатом, роблять дітям несподіванку, дарують їм ялинку, спільними силами готують тради-

Вшанування 359 Безсмертних у Феніксі

Український Громадський Комітет у Феніксі, що його очолював М. Тесленіч, вшанував 2000 Лицарів армії УНР, героїчних учасників Другого Зимового Походу в Україні 1921 р., а зокрема 359 Героїв-Велетнів, що розстріляно під Базаром.

І тому українці Феніксі, де роками живуть сотні К. Кузь учасник того славного Другого Зимового Походу, і п. Кривобільський, якого рідного брата розстріляно тоді під Базаром, — належно вшанували 359 найславніших Героїв України панакхидами в сдох українських церквах 7 грудня 1975 р. і доповіддю й поезією П. Пилипенка „359 Надгероїв України", та іншими віршами і піснями хору, на збірці українців того дня у заповненій ними залі СУМА.

Оголошення в церквах і листовні запрошення з цікавою програмою ушанування 359-ти Лицарів Базару, з фотокарткою їхнього розстрілу, привели до заповненої залі матерів з малими дітьми, молоді та хористів.

Сцену залі удекорували відомий малар Константин

дипши між танцями і хороводами Княгиня Зима і Наян Хмаринича роздавали дітям свят

Родина та численні друзі...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

варту при відкритті домовини держали „Лісові Чорти“, що в числі 50 осіб взяли участь у „відході на вічну ватру“ свого друга. Командував пл. сен. Іван Дорожницький. Пластовою пісню „Ніч вже йде“ і однохвилинною мовчанкою віддано останній салют Покійному. Після пахиди „Лісові Чорти“ вшанували Покійного жалобним сходами в пластові домовині.

У вівторок, 24-го лютого, після винесення тілних останків з похоронного заведення та заупокійного Богослуження в церкві св. Юра, довга валка автомобілів подалася в напрямі Бавид Бруку, Н. Дж. де на Андріївському цвинтарі в 1-й годині по полудні вложено домовину до гробу, побіч же свійкої могили св. п. Богдана Кравця. Похоронні обряди завершив о. Іосафат Кузм'як. Над відкритою могилою прощали Покійного: від Консесторії УПЦеркви і від Митрополита Мстислава — капеланів і членів ПСГ куреня „Лісові Чорти“ о. протопресвітер Артемій Селемня; від приятелів і любительів хорівого мистецтва — диригенту хору при парафії св. Івана Хрестителя в Ньюарку Михайло Добос. Пл. сен. Р. Барановський передав дружині Покійного пластовий капелюх, знам'я та подушку з пластовими відзначеннями бл. п. О. Степури, під звуки стрілецької пісні „Чуш брате мій“. Увагу звертав чудовий винок червоних гвоздиків з червоно-чорними стрічками, написом „Лісові Чорти“, з написом „Дорогому Осипові — Лісові Чорти“.

По закінченні похоронних обрядів, численні зібрані члени куреня „Лісові Чорти“ віддали ще останній салют бл. п. Б. Кравцю, відспівавши над його могилою пісню „Ніч вже йде“.

Біля 100 осіб взяло участь у тризні, що її влаштували члени київського Православного Сестрицтва. Протопресвітер о. А. Селемня відкрив тризну молитвою, а після перекуски прощальні слова виголосили: д-р Роман Осінчук та проф. Іван Самійленко від найближчих друзів Покійного; пл. сен.

Іван Костюк від ювілейного комітету і редколегії для відзначення 100-ліття Академічної Гімнії у Львові та від лівівських друзів і приятелів; пл. сен. Роман Загайкевич відставив зворушливий ескіз. Тризною проводив пл. сен. Роман Рогожа. Від родини усім приямним на похоронах дякував інж. Володимир Баранський. Відспіванням „Вічна пам'ять“ та молитвою, що її провів о. І. Кузм'як закінчено тризну, під час якої присутні склали свої жерта на фонд пластових видань та на загально-громадські чи релігійні цілі.

РОНАЛД РІГЕН — МІЛІОНЕР

Колишній республіканський губернатор Каліфорнії Роналд Ріген, конкурент президента Джеральда Форда на пост президента, поінформовав, що його родинне майно становить 1,455,571 доларів. Ріген протягом довгого часу відмовлявся оприлюднювати інформації про свій фінансовий стан, але нарешті погодився, коли президент Форд на початку цього місяця повідомив, що його родинне майно становить 323,489 доларів.

ГОЛОДНИЙ ОБІД В БАЛТІМОРІ

Балтімор, (Н.Н.). — 59-й і 115-й Відділ Союзу Українок Америки і Об'єднання Жінок Оборони Чотирьох Свобод України при співпраці молодечих організацій Пласту, СУМА і Студентської Громади, влаштували символічний „Голодний обід“, що відбувся дня 29-го лютого 1976 р. о год. 4-й по полудні в приміщенні Дому Молоді в Балтіморі. В програмі — інформаційні доповіді про стан українських політичних в'язнів і можливості несення їм допомоги. Доповідають ред. Осип Зінкевич і письменниця Оксана Керч. Також місцецькі виступили молоді і жіночки хор ОЖОЧСУ. Чистий дохід призначений на Фонд оборони українських політичних в'язнів.

В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ ПРОФ. ІВАНА КРИНИЦЬКОГО



Проф. Іван Криницький

П'ятдесят років знайомства й повний рік після втрати дають достатньо перспективу для об'єктивної оцінки людини, її життя й праці, а газетна опієстка про поминальну відправу в роковини смерті гімназійного професора св. п. Івана Криницького пригадує обов'язок закріпити в пам'яті ширшої громади його ім'я й заслуги.

Покійний Іван Криницький походив зі старої шляхетської родини. Хоча ніколи не вживав гербової назви свого роду, Кораб, вікова культура була до самої смерті виписана на його шляхетному, мужеському обличчі, що характерніше — виявлялася в його поведінці й усіх вчинках, зокрема у взаєминах із молоддю. Дивна гармонія шляхетності й сили — признак, які так рідко зустрічаються разом, вдалося при першій зустрічі з Покійним й притягти до нього як до рослин, так молоді. Хоча невисокий ростом, що мало свою вагу в середній школі, він мав таку повагу, як рідко хто з найбільш строгих учителів, а його авторитет, хоч учив руханки й не давав „двійок“, славився понад цілий учительський склад. Спортові гри не тільки молоді, але й літніх людей створюють такі конфлікти не тільки в школі, але й на олімпійських іграх, які тільки великий авторитет може опанувати. Не пригадує за сім років моєї науки в стрийській гімназії ні одного джого, чи скритого протесту проти рішення проф. Криницького. А це на підставу громади гімназистів стрийських учнів, які вважали його за „чужого“.

Іван Криницький народився 18-го вересня 1898 р. в Стині, стрийського повіту в домі свого діда по матері, о. Івана Гіліцького, де провів перші десять років життя й починив народну, початкову школу. В його батьків, тобто батька Франка Криницького, лісничого в великому лісовому царстві лівівської греко-католицької митрополії з осередком у Підгірному й матері Ольги Гіліцької, доньки о. Івана, було ще троє дітей, сестра Ольга замужня Кульчицька та брати, лісничий Теодосій і Володимир, інженер в чеській Пльзні. Криницькі походили з Лемківщини. Дідо Покійного батьку був капітаном австрійського війська, а прадідо, о. Михайло Криницький, парох Тилича коло Криниць, був автором праці, що вийшла в Відні в половині минулого сторіччя, п. н. „Історичне-географічне дослідження Мушинського“ в якій доказував, що лемки з діда-прадіда заселяли Лемківщину.

Гімназійну науку розпочав Покійний у Львові, а закінчив у Стрию. Після однієї військової школи у Львові, яку покінчив з офіцерським ступенем, студіював на Львівському університеті класичні мови й фізичне виховання, після чого учителював в Головинській гімназії. Всі ці роки у Львові присвячував праці у Соколі-Батьку, вступив на чина. Був одним з піонерів фізичного виховання в Галичині й брав активну участь у підготовці історичного зводу Соколик на самому передодні Першої світової війни у Львові. Як офіцера австрійської армії проф. Криницького ще на самому початку війни зранено у ногу під Бучаком, к. Бродів і він з цілим шпиталем потрапив у російський полон. З виходом революції втік з табору й по довшому часі дістався до Києва, а звідти до дому. З 1922 року перебував у Стрию, як учитель державної гімназії, а водночас і дівочої учительської семінарії „Рідної Школи“.

В що суботу, 28 лютого, ц. р. о год. 2 по пол., у домі Лівів-Містечко-Клубу у Нью-Йорку, відбувається СХОДИНИ ФІЛІАЛІСТІВ Гостям рад. Адреса крамничі: W. Charrin (K-A) 11 E. 7th St., N.Y.C., N.Y. 10003

В що суботу, 28 лютого, ц. р. о год. 2 по пол., у домі Лівів-Містечко-Клубу у Нью-Йорку, відбувається СХОДИНИ ФІЛІАЛІСТІВ Гостям рад. Адреса крамничі: W. Charrin (K-A) 11 E. 7th St., N.Y.C., N.Y. 10003

КРАЇНА НАРОДІВ

(Закінчення зі стор. 2-ої).

мала, що все це так і відбувається. Тому, втративши довіру до асиміляції, вони апропріювали суворі обмеження еміграції та встановили інші дискримінаційні заходи проти зростаючих меншинних груп.

Серед цього галасу молодий філософ Гор'чій Каллен з'ясував свої аргументи проти асиміляції з погляду демократичного світогляду. Каллен твердив, що опір асиміляції є чимось більшим, як лише намагання боронити вузький власний інтерес з боку загроженої групи. Опираючись на асиміляції, усі чинники можуть вільно здійснювати свої різноманітні потенції здібності. Кожна американська етнічна група повинна працювати до того, щоб 5 удосконалювати свою власну окрему спадщину, тому що справжню вартість американської демократії полягає в тому, щоб мати право бути відмінним. Каллен гадав, що загальне визнання того, що називається „культурним плюралізмом“, приверне гармонію, водночас сприяючи різноманітності. Хоч плюралістичні ідеї не звернули на себе уваги в 1915 році, коли їх викладено, проте щораз більше формували наше мислення про етнічні проблеми.

Деякі вимоги прихильників плюралізму поважно підтверджують історія. Американська демократія від початку заснована на відокремленні й поділі влади. Через систему контролю й рівноваги політичний плюралізм був вбудований у конституцію. Щобільше, американці покликувалися на значну кількість самостійних релігійних об'єднань, як на головну гарантію релігійної свободи. У висліді американська ідеологія, що є власне підставою національної єдності, робить різновидність легітимною.

У певному розумінні прихильники культурного плюралізму домагалися щоб традиційне пов'язання свободи з розгалуженою владою виходило поза релігію та політичну систему. Воно мало б стати провідною засадою американської культури і суспільства.

Хоч це виглядало парадоксально, але швидкий поступ асиміляції в 1940-х і 1950-х роках довів до того, що плюралізм видається щораз більш бажаним. В міру того, як напруженість найбільш кривди початку ХХ стол., погорта за достатками захопила людність різного етнічного походження. Чутливіші уми почали затурбовано бачити наслідки асиміляції. Затримуючи свої різниці, часом навіть не розрізняючи кольорів, чи не працювали ми у світі одностайності, в якому кожен знає себе почувати без сили і без кориння? Кожна далішня крок у напрямі до повнішої інтеграції збільшував централізовану владу та бюрократичну безособовість. Кожне досягнення на користь асиміляції викликало нову тугу за поверненням до етнічності.

Асиміляція і плюралізм

На початку ми поставили запит, як далеко мала б іти асиміляція? А тепер питання можна б повернути в протилежну сторону: як поділення і різниці ми можемо бути? На практиці плюралізм виявив різні властивості, що їх не добувався Каллен у своїй ідеалістичній інтерпретації. Каллен уявляв, що можна зберегти культурні різниці без того, щоб продовжувати нерівність. Ми сьогодні знаємо, що етнічні групи виявляють нерівність у своїх культурних ресурсах, а також у суспільному й економічному рівні своїх членів. Підкреслювання їх різниці може закріпити невгоди деяких етнічних груп.

Щобільше, такі етнічні різниці кочне викликають конфлікти. Само собою це не завжди погано. Але плюралістичний погляд не пропонує якогось універсального мірила — якоїсь всеохоплюючої концепції добра, що могла б утримувати етнічні розбіжності в толерантних рамках. Демократичне суспільство вимагає спільної культури, яка переходить етнічні ділянки та втілюється їх прихильністю.

Дилема, що сьогодні стоїть перед 3'єднаннями Стейтами Америки у формі протилежних вимог плюралізму й асиміляції, став гострою болотою. Однак можна уявляти необхідним для спільного добра і об'єднане зусилля до інтеграції, і пошана окремої групової ідентичності. Але як пов'язати їх разом?

Бажання погодити ці дві настанови мусить рахуватися з величезним розчаруванням. Значно затьмарилося в останній декаді давні довіри до публічної школи, як ключа до інтеграції. Так само зникла зв'язана з цим віра в об'єднувальний громадський ідеал, національну ідентичність, що її мали б усі поділяти. Сьогодні більше ніж колинебудь освіта відкриває двері талановитим, позитивним наставленням одиницям з кожної раси. Але вона не усувала великих нерівностей у нашому суспільстві. Так само зменшується ідеалізм, на який американці звичайно здобувалися, коли мали справу з цими нерівностями. Важливим же незавершеним завданням американської історії є вимога відновити віру в те, що ця країна належить до всіх — і народів, і людей, та з'ясувати засоби, як всі могли б у ній почуватися вдома.

Наукова праця характеризує польсько-американських робітників

Бостон. — Д-р Пол Врубель, антрополог Меррілл Палмер Інституту в Детройті, у неділю, 22-го лютого представив на конференції Американської Асоціації для поширення науки свою працю під заголовком: „Польсько-американські чоловіки — як робітники, чоловіки та батьки“. Д-р Врубель, сам польського походження, протягом півтора року перевірив досліді серед однієї польської громади в Детройті і прийшов до висновку, що поляки-робітники працюють важко, щоб прожити свої родини, зокрема жертвують всім що можуть, щоб їхні діти могли здобути освіту і перейти до вищої суспільної класи і дуже розчаровані, коли діти заводять їх в сподіваннях. Самі батьки почувуються меншвартісними і не вважають, що роблять будь-який вклад в економіку чи життя Америки, а навіть часто не хочуть описувати своєї праці, заявляючи „я тільки працюю у фабриці“. Вони не думають, що заслуговують на рексет суспільства і тому покладають всі надії на краще майбутнє своїх дітей. Д-р Врубель також переконаний, що часами можна відчувати, що родичі дуже переживають, коли їх-

РОСІЙСЬКИМ СВЯЩЕНИК...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

„за священника більше як декілька років не дають“. Був випадок нападу на священника вночі, що на слідстві представлено, як напад самого священника на місцевого п'яничку.

Наскільки я можу судити, священник о. Василь Романюк — людина широких культурних зацікавлень. В селі Космач його відвідували приїзди представників української і російської інтелегенції, зокрема, історик Валентин Мороз. Коли Мороз засудили, о. Василь підписав прохання на його єпарху.

На початку 1972 р. о. Василь був заарештований і в липні засудили його за статтю 62 КК УРСР на 2 роки тюрми, 5 років таборів особливого суворого режиму і 3 роки заслання. Дружину священника не допустили на процес. Їй дозволили бути тільки при проголошенні засуду. Коїю засуду вона одержала, але яксь знайомі вкрали документ. Як писав о. Василь у зверненні до Патріарха, його признали „особливо небезпечним рецидивістом“ тому, що реабілітація першого засудження чомусь не відносилася до другого, внутрішньо-таборного засуду. В 1946 році на нібито антисоветську агітацію на основі вимушених свідчень інших ув'язнених.

О. Василь писав Патріарху, що у всіх трьох процесах його засудили без вини; що він додав уже у різні інші 50 років. Він уже відбыв 2 роки тюрми і другий рік його держать в таборі особливого суворого режиму статті більше 400 (чотирьох сот скарг, але всі вони залишилися без результату.

9 грудня о. Василь сповна шкідливій роботі (шляхний пил, що осідає на легених). Від серпня цього року він об'явив голодівку, прохання знову переглянути його справу і повернути йому відібраний молитовник та дозволити мати Біблію. 4 листопада Прокуратура СРСР повідомила дружину, що судові рішення перевірено порядком нагляду і що в'язень приймає харчі. Голодівка тривала біля 3 місяців. Молитовника і Біблію ув'язнений священник не одержав. Ного поштова адреса: 431120, ст. Потьма, Мордовської АССР, Сосновка, Учреждение ЖХ — 385/1-6.

Знайомство з сім'єю о. Василья згадує з почуттям захоплення і глибокого смутку. Ного дружина Марія Марківна Антоноук також в ранній молодості відбула 10 років ув'язнення і вийшла заміжжя майбутнього священника, коли були на засланні. Вона працює санітаркою в лікарні, одержує 60 рублів на місяць. Син Тарас — 16 років, гарно вихований, вчиться в 10-й класі. Адреса сім'ї: 285250, м. Косів Івано-Франківської області, переулком Кобилянської 3. Розміри одягу: дружина ч. 46, ріст 4, взуття ч. 37; син — ч. 46, ріст 6, взуття ч. 42.

Ось це є свідчення, що я їх одержав про гірку долю священника о. Василья Романюка і його сім'ї. Прошу Вашого дозволу вважати це моє писмо до Вас відкритим.

3 великою пошаною священник

Сергій Желудков

2 грудня 1975 р.

Замість квітів на свічку могли с.п. МІРОСЛАВА ДЕМЧУКА Батьки Івана Пластового Старшини в Ньюарку — ст. пл. Марсел Демчук, складає 25.00 доларів на Пластові видання. ПЛАСТОВА СТАНІЦЯ в НЬОАРКУ, Н. Дж.

Замість квітів на свічку могли Інж. ВОЛОДИМИРА Л. ЕРДЕНБЕРГЕРА складає 100.00 доларів на Патріарший Фонд Української Помісної Кат. Церкви. Константин ВАЧИНСЬКИЙ 3226 Seranton Rd., Cleveland, Ohio 44109

УПРАВА Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ — ВІДДІЛ в КЛІВЛЕНДІ повідомляє Членів Т-ва і Громади, що в дні 16-го лютого 1976 року, невідійно, помер довголітній член нашого Товариства

Інж. ВОЛОДИМИР Л. ЕРДЕНБЕРГЕР ПОХОРОН — у суботу, 21-го лютого 1976 р. год. 9-та, на цвинтарі церкви св. Андрея в Пармі, Огайо. Родині Покійного висловлюємо наші співчуття. УПРАВА ВІДДІЛУ

У глибокому смутку повідомляємо Родину і Знайомих, що дня 21-го лютого 1976 р. упокоїлася в Бозі, несподівано, наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАМА і БАБУСЯ бл. п. МАРИЯ КІТЧЕНКО нар. в с. Підгірні біля Львова. ПАРАСТАС відбується в п'ятницю, 27-го лютого 1976 р. о год. 7:15 веч. в похоронному заведенні Senko, при N. 5th Street, Brooklyn, N.Y. ПАНАХИДА в суботу, 28-го лютого 1976 р. о год. 10:30 ранку в церкві св. Духа в Брукліні, а після Тіло Покійної буде перенесено і спочине на Рідній Землі. Просимо всіх, хто любив і шанував Покійну, взяти участь в похоронних відправах. Горем прибіти: чоловік — ПЕТРО донька — НАТАЛІЯ ЛОЗА з чоловіком ЕВГЕНІЕМ та дітьми: ЕВГЕНІЄЮ і НАТАЛІЄЮ сніни: АНАТОЛІЙ і ЕВГЕН

МАРИЯ КІТЧЕНКО нар. в с. Підгірні біля Львова. ПАРАСТАС відбується в п'ятницю, 27-го лютого 1976 р. о год. 7:15 веч. в похоронному заведенні Senko, при N. 5th Street, Brooklyn, N.Y. ПАНАХИДА в суботу, 28-го лютого 1976 р. о год. 10:30 ранку в церкві св. Духа в Брукліні, а після Тіло Покійної буде перенесено і спочине на Рідній Землі. Просимо всіх, хто любив і шанував Покійну, взяти участь в похоронних відправах. Горем прибіти: чоловік — ПЕТРО донька — НАТАЛІЯ ЛОЗА з чоловіком ЕВГЕНІЕМ та дітьми: ЕВГЕНІЄЮ і НАТАЛІЄЮ сніни: АНАТОЛІЙ і ЕВГЕН

У глибокому смутку повідомляємо Рідних, Друзів і Знайомих, що у вівторок, 24-го лютого 1976 р. о год. 8-й рано з похоронного заведення в Мейблуді, Н. Дж., а з церкви на Українській Православній Цвинтарі в Бавид Бруку, Н. Дж. ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

б.л. п. КИРИЛО КУЧІНСЬКИЙ народжений 26-го липня 1898 р. на Чернігівщині. Покійний осиротів: дружину МАРІЮ і доньку ВАЛЕНТИНУ на Україні сина БОРИСА з дружиною ГЕТТИ в Нью-Йорку, 27-го лютого 1976 р. о год. 8-й ввечера в похоронному заведенні Литвині в Лівингтоні, Н. Дж. ПОХОРОН в суботу, 28-го лютого 1976 р. о год. 8-й рано з похоронного заведення до церкви Святого Вознесіння в Мейблуді, Н. Дж., а з церкви на Українській Православній Цвинтарі в Бавид Бруку, Н. Дж. ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!



Ірени Марії Микитин

дочки НАДІІ і ПАВЛА МІКІТИН

м-р Норман Тельян

сінном ЮРГІІ і ВАГЕ ТЕЛ'ЯН.

Ірена успішно закінчила Ньюйоркський Університет, з відзначенням здобула ступінь "Bachelor of Arts" (with honors in Russian). Норман закінчив Ньюйоркський Університет, діставши ступінь магістра — інженера хемії. Молода Пара дякує Приятелям за весільні побажання.

Джерзі Ситі й Околиця! В суботу, 6-го березня 1976 р. о год. 6-й ввечера в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ при Fleet & Oakland Avenue, Jersey City, N.J. відбудуться РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ОКУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛУ УНС Надгудеонської Округи

в яких повинні взяти участь члени Окружної Управи та Урядовці і конвенційні Делегати наступних Відділів: з Джерзі Ситі: 25, 70, 171, 196, 270, 275, 286 і 287; з Бейтон: 213 і 281. НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття і вибір президії зборів;
2. Відчитання протоколу попередніх Річних Зборів;
3. Звіт устаточної Управи: голови, секретаря і касира;
4. Звіт Контрольної Комісії;
5. Дискусія над звітами і ухвалення абсолютної уступочної Управи;
6. Слово члена ГОЛОВНОГО УРЯДУ;
7. Вибір Окружної Управи і Контрольної Комісії;
8. Схвалення плану праці на 1976;
9. Обговорення організаційної кампанії;
10. Веселі — запити — закриття зборів.

В зборах візьмуть участь: ІОСИП ЛІСОГІР, головний предсидник ВАСИЛЬ ОРИХОВСЬКИЙ, обласний організатор За Управу Окружного Комітету: Стефан Острівський — голова Володимир Вутковський — касир Михайло Жук — секретар

Загальні Збори 71-го Відділу США в Джерсі Сіті

Дня 1-го лютого ц. р. відбулись чергові Загальні Збори 71-го Відділу США в Джерсі Сіті, в Українському Народному Домі в приватності 21 членів та голови Окружної Управи Марії Томорук. Збори відкрила молитвою уступаюча голова Євгенія Єнсен, привітала голову Окружної в усіх приїзних, та подала порядок нарад.

Після прийняття порядку нарад та інших формальностей, вибрано Президію зборів, до якої ввійшли: Марія Томорук, почесна голова, Клавдія Салюк, президентка зборів, Ірина Качмарська секретарка.

Протокол з попереднього року відчитала Євгенія Єнсен, в якому зазначено, «забагато меду».

З черги фінансова секретарка-касієр Галина Гаврилук подала звіт каси, перелік членів в деталях де, на що, було гроші приділено, і що в касі сьогодні залишилось 705 дол. 48 ц. описав присутні вислухали звіт референток про працю — діяльність Відділу в минулому році.

У звітному часі відбулось 6 ширших сходів, які були попереджувани засіданням Управи. Відділ співпрацює з УККА і бере активну участь у всіх громадських акціях.

Відділ відбув Свято Матері, передвечірній ярмарок, свою вже традиційну Осінню Забаву, і на завершення року жінки «Свято Жінки» — концерт, на якому співала оперна співачка Галина Андреадіс, хор 71-го Відділу США, а рецитувала вірш «Жінчина» Ольга Шкафурська.

Пгляду на Рік Жінки всі ширші сходили присвячено важливішим подіям жіночого руху, визначили жінкам героїням і жінкам політ'я-зіям в СССР.

У щоденнику «Свобода» був допис про загальні збори і частинну діяльність Відділу в журналі «Наше Життя».

появились три дописи — діяльність - хроніка Відділу і про загальні збори.

Крім звітів референток Управи, звіт з проробленої праці подала уступаюча голова Є. Єнсен. Зі звітів присутні довідалися, що крім імпрез, стверджує, що завдяки жерно на розбудову Музею США цеглин на 900 дол. Голова стверджує що завдяки жервувальній праці членів Управи виконано доручення Централі і намічені плани Відділу.

Більші пожертви складено на записний фонд «Наше Життя» на прес-фонд «Свобода», вислано вступити стипендію для учениці середньої школи в Бразилії 150 дол., вислано 13 пакетів з одягом до Бразилії. Прудентополіс, членка Відділу уфундувала одну стипендію 150 дол. на фонд будови нової церкви в Нью Йорку 200 дол., на НТШ 200 дол., закупила сірй камінь на підваліні Музею США і багато більше пожертв склади Відділ на харитативно-догомові цілі, яких перелічили годі.

Після звітів промовляла голова Окружної М. Томорук, яка незаслужено закидала нам замалу участь — заінтересування в праці Окружної, закликала бути більш активними удержувати тісний контакт з Окружною для більш продуктивної праці і кращого пізнання себе.

Голова Контрольної комісії Ірина Качмарська подала, що книжки протоколів, касову і прилоги провірено і знайдено все в належному порядку, схвалила діяльність Управи, і поставила внесок на утримання абсолютної уступаючої Управи, що присутні прийняли одноголосно.

Після утримання абсолютної на пропозицію голови Номінаційної комісії Ніни Ковбасюк обрано нову Управу в такому складі: Галина Білик — голова, Дарія

Вшанування пам'яті Олени Лотоцької в 40-ий день її смерті

Заупокійною Службою й панахидою та жалобними сходами в 40-ий день смерті вшанували Головна й Ньюйорська Окружна Управи США світлу пам'ять своєї почесної членки-основниці Олени Лотоцької.

Службу Богу й панахиду відправив парох церкви св. Юра в Нью Йорку о. д-р Володимир Гавліч.

Жалобні сходили відбулися о год. 2-й по полудні в доміції США в Нью Йорку при чисельній участі членства й громадянства. Дбайливо складена й на рівні проведення програма сходили відбу-

Кравченко — містоголо в а, Стефанія Штомпіль — секретарка, Галина Гаврилук — фінансовий-касієр. Референтки: Ніна Ковбасюк — культурно-освітньо-імпрезова, Ольга Доманська — організаційна, Клавдія Салюк — пресова, Анна Вішняк, Параска Шеремета — суспільної опіки, Христина Канюх — господарська, Катерина Яременко, Анна Карий, Марія Мухін, Юлія Демченко, Стефанія Вілоус.

Новообрану Управу привітали оплесками і обом головам відспівано многолітствіе.

Новообрана голова Г. Білик подякувала за вибір і довір'я і пригадала, що одна людина чуда не відіє, але спільними силами можемо мати успіхи, тому вона закликала до активної співпраці. На цьому збори формально закрито.

Збори закінчено гимном США. Опісля господарська референтка Христина Канюх з допомогою інших пань гостили кавою, чаєм, солодким при співах кохлі і веселих пісень, бо ніхто не мав охоти розходитись.

Клавдія Т. Салюк

Після почини Покійної, це — заснування США, це піонерсько-просвітницька праця серед членства від основ, це скликання першого Українського Жіночого Конгресу в 1932 р. в Нью Йорку, це придбання збірки зразків народних мистецтва, що стала за в'язком музею, це скликання Конгресу Українського Жіноцтва у 1948 р. у Філадельфії, на якому створено СФУЖО, врешті, це її винятна політична і сплати в одну органічну цілість інтереси, тенденції і потреби всіх проща-

рків українського жіноцтва на терені ЗСА. Допоміжачка підкреслила теж заслуги О. Лотоцької в діяльності української жіночої преси, які довели до появи в 1944 р. журналу «Наше Життя», якого редакторкою вона була протягом чотирьох років.

Діяльність О. Лотоцької є промовистим прикладом, як ініціатива, енергія і праця великої одиниці стає власністю цілої організації і всенародним добром.

Монтаж окремих кадрів з життя й діяльності О. Лотоцької, оснований на власних, оповідей теплі і ніжності споминах і на записаному О. Гравовською на стрічці інтерв'ю з Покійною, пересунула перед присутніми редакторка «Нашого Життя» Уляна Люболич.

Підкажили передусім особисто-людські прикмети, прикмети й риси характеру О. Лотоцької, її вдачі й духовності. Найбільш характеристичною рисою адачі О. Лотоцької був її дар нав'язувати контакт з людьми, захоплювати їх своїми ідеями, запалювати власним вогнем і ентузіазмом. Люди, що ввійшли в контакт з О. Лотоцькою, зберігаючи до неї респект, не відчували ніякої чужості, чи віддалі. Це почуття близькості відчула й сама доповідачка, коли мала перший раз розмову з О. Лотоцькою на тему «Нашого Життя».

Погода й рівновага духа, оптимізм, почуття гумору й дотепер завжди присутня природна усмішка на її гарному обличчі, що відбавляла псгидний стан душі — ось людські риси, що характеризували О. Лотоцьку.

Крім того відзначалася вона людяністю — розуміла людей і вила їм допомогу не тільки матеріально, але й у їхніх психологічних ускладненнях. Людяність назвала її після головування в США взяти на себе керування сектором суспільної організації, спровадження й опіку над матерями з дітьми і над потребувачами.

Відзначалася вона рідкісним даром відчувати те, що «на потребу» в даний момент. Ентузіазм і віра в успіх давали О. Лотоцькій змогу успішно завершувати такі сміливі почини, як купівля експонатів народного мистецтва у час депресії без за-бів у касі США, чи спровадження матерів з дітьми. При тому вона не жаліла труду, часу, жертвуючи навіть родинним і особистим щастям та власними матеріальними засобами.

Ці людські вальори адачі О. Лотоцької записали панахиди про неї не тільки в документарних матеріалах, але й у серцях членства США, яке повсякчасно відчуває поміж собою її духовну присутність.

У своєму слові голова США І. Романковська підкреслила невдачі праці визначних громадських діячів. Во коли мистці своїми творами ставлять собі викопний пам'ятник, то громадських діячів суспільність швидко забуває, що більше дехто присвоє собі очі їх праці. Вартість громадських діячів не зауважується за їхнього життя, громадськість здебільша оцінює їх щойно з перспективи часу. Така доля стає участю зокрема діячів емігрантського суспільства.

До таких постатей належить О. Лотоцька, яка була свідком, співчасником і співтворцем українського громадського руху, зокрема організованого в лавах США жіноцтва. У круговороті громадського життя Лотоцька не мала змоги написати споминах, які стали б дороговказом наступним поколінням. Незалежно від того голова США висловила впевненість, що членство організації сплатить борг вдячності своїй основниці, зберігаючи дбайливо і з пієтасом всі архівні матеріали і споминах про неї, щоб у душах його і в аналах української еміграції створили її тривалий пам'ятник.

Марія Барагура

Тільки за \$2.50

одержати при замовленні, вишлемо
ГІТНИЙ ЖУРНАЛ
«МІ І СВІТ»
з \$15, або за будь-який
районний рік. Адреса:
Nagara Falls Art Gallery
and Museum, Q.E.W.
Nagara Falls, L2E 8S4,
Canada

ДО ВИНАЙМУ

SEAVIEW HOTEL
Daily, weekly, monthly.
Senior citizens welcome.
92 Old Bergen Rd.
Jersey City, N.J.
Call (201) 434-9813

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,

14-го БЕРЕЗНЯ 1976 р.

МОНЕСЕН, Па. Місячні збори 338 Відділу о год. 1-й по пол. в українській залі на 2-й вул., 213 Скуммеркер Авс. Просіться чл. прибути і вирівняти вкладки. — Ів. Кудлік, предс., М. Кух, секретар.

ГАМТРАНК, Міш. Місячні збори Т-ва ім. М. Шашкевича 94 Відділу о год. 2 по пол. в Укр. Дем. Клубі, вул. Грінгінг 2376. Просіть с чл. прибути на збори, бо є важні справи до пологодження. — М. Бориськевич, рек. секр.

ЖІНОЧІ СВЕТЕРИ З УКРАЇНСЬКИМ ВЗОРОМ

В КРАСКАХ ЧОРНО-ЧЕРВОНІХ І ЗЕЛЕНИХ

Числа від 38 до 50.

DELTO CO.

Roman Iwaneyko
136 First Avenue New York, N.Y. 10009
Bet. 8th and 9th Sts. Tel.: (212) 228-2266

ЗМІНА АДРЕС

ДО АДМІНІСТРАЦІЇ «СВОБОДИ»
81-83 GRAND STREET
P.O. Box 346
JERSEY CITY, N.J. 07303

ДОЛУЧУЮ 25 ЦЕНТІВ — пропущу зміняти мою адресу.

Моя СТАРА АДРЕСА була
ЧИСЛО ВІДДІЛУ (якщо член УНС)

Ім'я і прізвище
Адреса

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище
Адреса

Zip Code

ЦІНИ ОГолошень В ЩОДЕННИКУ «СВОБОДА»

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ
за академії, посмертні згадки, розшуки, подяки \$ 3.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ
за приватні концерти, бізнесові оголошення (забаби, фестини, пікніки, бенкети, банки, продаж доміл і т. д.) 5.00

ОГОЛОШЕННЯ НА 8 ШПАЛЬТ, без огляду на їх зміст по 5.00 дол. за кожний інч

Якщо до оголошення включаться зимку — ви готовлення кліше з неї коштуватиме додатково

ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на одну шпальту \$ 6.75

ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на дві шпальти 4.50

ВИГОТОВЛЕННЯ КЛІШЕ на три шпальти 10.00

ОГОЛОШЕННЯ НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 12-Ої ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які довозують за оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, доки не будуть виправдані попередні рахунки.

Рівночасно з оголошенням, просіться надсилати НАЛЕЖНУ СУМУ.

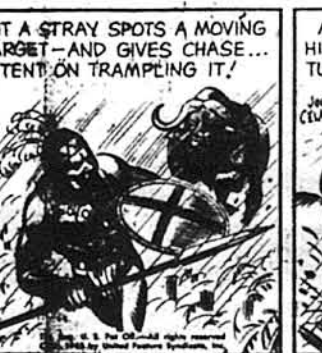
ТАРЗАН, Ч. 7436. Небезпечна ситуація



Тарзан задоволено усміхався, коли бачить, що дику стадо пробігає мимо нього...



Однак, один заблуканий бувил завважує рухому ціль і починає гнатися за нею, з метою вбити її!



Коли воїн обертався, щоб боронитися, то посковзнувся на мокрій траві та випустив з рук списа!



Колі воїн обертався, щоб боронитися, то посковзнувся на мокрій траві та випустив з рук списа!



Прийміть до серця мальовничі степи, зелені карпатські гори, широке, широке Дніпро, блискуче Чорне Море! Та модерні споруди безмежної України.

Не чекайте довше, відвідайте її цього року!

ТУРИ В УКРАЇНУ

— 1976 —



TOUR #1 16 DAYS
Depart NEW YORK MAY 17
Lviv 5- Ternopil 3-
Kiev 4- Chernihiv- Moscow 2
\$1,120.00

TOUR #3 15 DAYS
Depart NEW YORK JULY 18
Kiev 4- Chernihiv- Lviv 5
Ternopil 3- Moscow 1
\$1,165.00

TOUR #5 15 DAYS
Depart NEW YORK SEPT. 2
Kiev 4- Chernihiv- Lviv 4
Ternopil 4- Prague 1
\$1,075.00

TOUR #2 22 DAYS
Depart NEW YORK JUNE 6
Moscow 3- Kiev 4- Kaniv
Lviv 4- Yalta 2- Zaporizhya 2
Donetsk 2- Leningrad 3
\$1,435.00

TOUR #4 22 DAYS
Depart NEW YORK AUG. 9
Kiev 4- Kaniv- Lviv 4- Ternopil 3
Odessa 2- Yalta 3- Rome 4
\$1,465.00

TOUR #6 8 DAYS
Depart NEW YORK OCT. 3
Kiev - Lviv - Moscow
\$745.00

Ціни тур є на базі групової Ізди GIT, або 22/45 днів тариф, дві особи в одній кімнаті. Діти, котрі ще не досягнули 12 р. віку платять знижену ціну. Важність замовлення буде підтверджена при одержанні депозиту \$150.00. Замовлення може бути уневаженне не пізніше як 40 днів перед від'їздом і тоді повернеться повністю завдаток, за винятком телеграм, якщо буде, або яких інших власних коштів.

Ціни тур включають першокласні готелі, повне харчування в Совєтському Союзі, сніданки і вечерю в Західній Європі, факсові провідники, огляд кожного міста, переїзд і пересідка, керування багажем, цілоденна проща до могили Шевченка і музею в Каневі, або цілоденна прогулянка до міста Чернігова. Маршрути можуть підлягати малим змінам. Ціни можуть змінитися через різні причини.

SCOPE TRAVEL AGENCY

192-12 NORTHERN BOULEVARD
FLUSHING, NEW YORK 11358
Area Code 212 - 357-5400

Att: Dimitri Horbay
I wish to reserve space for the tour checked below:
TOUR # DEPARTURE DATE
\$ deposit (check or m.o.) enclosed for persons
Name
Address
Zip